

Berner Bibliotheken

INFORMATIONEN FÜR
SCHUL- UND GEMEINDEBIBLIOTHEKEN

Bibliothèques du canton de Berne

INFORMATIONS POUR
LES BIBLIOTHÈQUES SCOLAIRES ET COMMUNALES

82
April 2009
Avril

Neue Zielgruppen Nouveaux publics



Inhaltsverzeichnis

Sommaire

3 EDITORIAL

THEMA/DOSSIER

- 4 «Buchstart Schweiz»:
Das Projekt zieht immer grössere Kreise!
- 6 Projet national *Né pour lire*:
Le réseau commence à se concrétiser
- 7 Animation *Né pour lire* à Péry:
«Tu restes dormir ici, toi?»
- 9 Accueillir des bébés en bibliothèque:
Mission possible, bonheur en prime!
- 10 Stadtbibliothek Thun:
Attraktiv für Berufstätige
- 12 Angebote für die Generation 50 plus:
Tipps und Denkanstösse
- 15 La Bibliothèque de la Ville de Delémont:
Au service des seniors

NACHLESE

- 18 Schul- und Gemeindebibliothek Grosshöchstetten:
Fruchtbare Zusammenarbeit zwischen Bibliotheksteam
und Lehrkräften

INFORMATIONEN/INFORMATIONS

- 20 Rückblick auf den Kantonalen Bibliothekstag
- 21 Varia / Divers
- 23 Agenda

CARTE BLANCHE

- 24 Regionalbibliothek Langnau:
Vom ehemaligen Feuerwehrmagazin zur modernen Bibliothek

IMPRESSUM

Herausgeberin Kommission für Schul- und Gemeindebibliotheken des Kantons Bern

Editeur Commission des bibliothèques scolaires et des bibliothèques communales du canton de Berne

Redaktion, Seitengestaltung Gabriela Hammel Stocker
Rédaction, mise en page

Grafische Gestaltung Bettina Häfliger,
Mise en page Rickli+Wyss AG, Bern

Grafisches Konzept Atelier Grünig, Bern
Conception

Titelbild Bettina Häfliger,
Page de titre Rickli+Wyss AG, Bern

Druck / Impression Rickli+Wyss AG, Bern

Adresse Gabriela Hammel Stocker
Hochrain 15
2502 Biel
T ++41 (0)32 323 22 18
stocker-hammel@bluewin.ch

Abonnements, Erziehungsdirektion
Adressänderungen, des Kantons Bern
Bestellungen von Amt für Kultur
Einzelnummern Sulgeneckstrasse 70
CH-3005 Bern
T ++41 (0)31 633 85 84
monica.gadola@erz.be.ch

Abonnements, Direction de l'instruction publique
changements d'adresse, du canton de Berne
commande de numéros Office de la culture
isolés Sulgeneckstrasse 70
CH-3005 Berne
T ++41 (0)31 633 85 84
monica.gadola@erz.be.ch

ISSN 1424-4365

Die Nummer 83 der *Berner Bibliotheken* erscheint im
Oktober 2009.

Le numéro 83 des *Bibliothèques du canton de Berne*
paraîtra en octobre 2009.



Chères lectrices, chers lecteurs,

En ces temps difficiles pour le monde économique et industriel, où chaque jour ou presque apporte son lot de mauvaises nouvelles, nous pouvons nous demander de quelle manière cette crise va toucher les bibliothèques. Vont-elles devoir faire face, dans les prochaines années, à des réductions de budget? Je ne l'espère sincèrement pas – pour beaucoup, la situation financière suffit à peine à remplir les Normes CLP, une baisse des subventions aurait pour elles des conséquences très négatives. Non, au contraire, dans cette actualité sombre, je penche pour l'optimisme et préfère penser que les bibliothèques offrent justement, pour une contribution tout à fait raisonnable, l'accès à une foule de documents variés, une grande offre pour les loisirs, l'apprentissage, le développement des connaissances, sans parler de la palette d'animations et des locaux accueillants qu'elles mettent à disposition. C'est cette offre riche et diversifiée que les bibliothèques sont appelées à mettre en avant, précisément dans cette période où l'on hésite peut-être davantage à mettre la main au porte-monnaie.

Le dossier de ce numéro propose aussi, à sa façon, une manière de réagir à la crise actuelle. Les bibliothèques sont de plus en plus amenées, pour poursuivre leur développement, à diversifier leur offre. Pour être certaines d'atteindre le but visé, elles devront tout d'abord identifier le public auquel elles souhaitent s'adresser. En étudiant leur environnement démographique, culturel ou sociologique par le biais d'enquêtes, de relevés communaux ou de statistiques, elles dégageront des tendances précieuses. Nous vous présentons dans notre dossier 3 exemples de groupes cibles ainsi que les expériences réalisées dans plusieurs bibliothèques. Tout d'abord, le programme *Né pour lire*, démarré l'an passé, qui connaît un bel

essor dans tout le pays. On ne peut que se réjouir de voir des tout-petits faire connaissance avec le livre et même posséder leur propre carte de bibliothèque, chose inimaginable il y a quelques décennies! Un autre public parfois «oublié» des bibliothèques, peut-être parce que moins présent, est celui des personnes actives professionnellement, en particulier les actifs masculins. La Bibliothèque municipale de Thoune vous présentera son projet à ce sujet. Par des mesures concrètes, ses responsables ont su développer des prestations adaptées à ce public cible. Enfin, le troisième groupe évoqué est celui des seniors, un groupe qui ne va cesser d'augmenter en regard de l'évolution démographique de notre pays. Vous découvrirez différentes pistes pour adapter vos collections et vos prestations aux attentes des aînés. Mais que les bibliothèques scolaires ne se sentent pas oubliées! Bien que leur public cible soit clairement défini et limité, il existe beaucoup de possibilités d'innover. En page 19 et 20, nous revenons sur la Bibliothèque scolaire de Grosshöchstetten, lauréate de la distinction 2008 pour son projet de collaboration entre bibliothécaires et corps enseignant. Ce projet vise à sensibiliser les enseignants à l'utilisation de la bibliothèque comme outil de promotion de la lecture.

C'est sur cette notion de collaboration, de partage et d'échange que je termine cet éditto, en souhaitant que vous trouviez dans ces pages de nouvelles idées ainsi que la motivation à oser vous lancer dans de nouveaux projets passionnants.

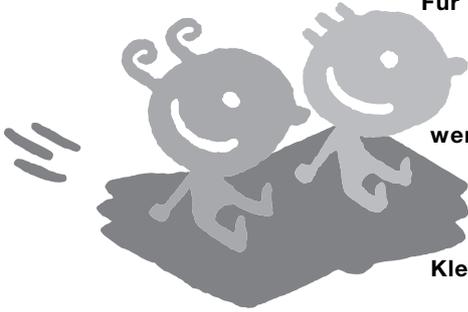
Bonne lecture,

Julie Greub,

Présidente de la sous-commission francophone

«Buchstart Schweiz»: Das Projekt zieht immer grössere Kreise!

Für das Projekt «Buchstart» engagieren sich in der Deutschschweiz immer mehr Bibliotheken, Kinderärzte sowie Mütter- und Väterberatungsstellen. In Netzwerken zusammengeschlossen, informieren sie Eltern über die Bedeutung der sprachlichen Frühförderung für die Entwicklung ihrer halb- bis einjährigen Kleinkinder und sorgen dafür, dass jedes Baby ein Buchstart-Paket erhält.



Ruth Fassbind hat ein Bibliotheks-Volontariat in der Pestalozzi-Bibliothek in Zürich mit dem BBS-Diplom abgeschlossen. Nach einem Germanistikstudium war sie als Chefbibliothekarin der PBZ tätig und wechselte anschliessend zur Bibliomedia Schweiz, wo sie seit 2000 als Direktorin das Bibliocenter Solothurn leitet.

Jedes Jahr kommen in der Schweiz rund 75 000 Babys zur Welt. Um ihnen einen optimalen Start in unsere komplexe Umwelt zu ermöglichen, brauchen sie viel Zuwendung und sprachliche Anregung. Tatsache ist, dass nicht alle Kinder in solch einer förderlichen Umgebung aufwachsen. Kinderärzte stellen bei Kleinkindern sprachliche, durch das Umfeld bedingte Defizite fest. Beim Eintritt in Kindergarten und Schule können von staatlicher Seite her erste Massnahmen ergriffen werden, oft ist es dann aber bereits zu spät. In den ersten Lebensjahren Verpasstes kann nur schwer aufgeholt werden. «Buchstart Schweiz» spricht Eltern mit Kleinkindern an und will die Idee der sprachlichen Frühförderung direkt in die Familien hineinbringen.

— VON RUTH FASSBIND

und Schweizerisches Institut für Kinder- und Jugendmedien) hat sich für die Deutschschweiz an dieser dezentralen Struktur orientiert und setzt dabei auf das sehr dichte Netz an Gemeindebibliotheken in der Schweiz (1000

Wer erst in der Schultüte sein erstes Buch geschenkt bekommt, der hat bis dahin nicht nur viele spannende Geschichten verpasst. Denn Bücher sind so wichtig für die Entwicklung von Kindern wie Vitamine: Gerade in den ersten Jahren macht Vorlesen Kinder fit im Kopf und gibt ihnen Geborgenheit. Denn niemals kuscheln Eltern und Kinder gemüthlicher als beim Betrachten eines Bilderbuches.
Heinrich Kreibich, Geschäftsführer der Stiftung Lesen (D)

Wie funktioniert Buchstart Schweiz?

Seit den 90er Jahren werden international Buchstart-Projekte lanciert und mit viel Erfolg durchgeführt. Grundidee ist die Vernetzung von lokalen Gesundheitsdiensten, Bibliotheken und ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern im Dienste der Sprach- und Leseförderung. In Grossbritannien, dem Ursprungsland von «Bookstart», engagiert sich mittlerweile auch der Staat bei der Finanzierung des Projektes. Die Projektorganisation (Bibliomedia Schweiz



Limmattaler Zeitung, 19. Sept. 2008

Gemeindebibliotheken bei rund 2700 Gemeinden). Bibliotheken werden damit zum entscheidenden Faktor für den Erfolg des Buchstart-Projektes. Vielfach sind sie es, die erste Kontakte zu Kinderärzten und Mütterberaterinnen knüpfen. Bibliotheken initiieren und organisieren die Elterninformation und Paketübergabe im Netzwerk. Sie richten Buchstart-Bereiche mit Pappbilderbüchern, Elternratgebern, Erziehungsbüchern sowie Vers- und Liederbüchern ein. Und sie laden Eltern mit ihren Kleinkindern zum Bibliotheksbesuch ein (Bezug von Adressen über Gemeindebehörden). Wichtiger Buchstart-Baustein sind Veranstaltungen für Eltern in Begleitung ihrer Kleinkinder bis zu drei Jahren, an denen sie erfahren, wie sie gemeinsam

die Welt der Kinderverse, Fingerspiele und ersten Geschichten erleben können.

Weshalb sollen sich Bibliotheken engagieren?

Mit ihrem Engagement in Sachen «Buchstart» signalisiert die Bibliothek, dass sie in ihrer Gemeinde oder ihrer Region Verantwortung im Bereich der Frühförderung übernehmen will. Und sie zieht sich zugleich auch ihre nächsten Lesergenerationen heran! Sie positioniert sich als wichtige Partnerin im Bildungsbereich, als Koordinatorin eines Netzwerks, bestehend aus Akteuren aus dem Bildungs- sowie dem Gesundheitsbereich. Dieses interdisziplinäre Zusammenarbeiten ermöglicht erst, auch bildungsferne Eltern für die sprachliche Förderung ihrer Kleinkinder zu gewinnen und sie mit Partnern und Institutionen vertraut zu machen, die ihnen dabei helfen können.

Stand des Projekts «Buchstart Schweiz»

Seit Frühjahr 2008 baut sich in der Deutschschweiz das Buchstart-Netzwerk auf. Ende Dezember beteiligten sich rund 150 Bibliotheken, 150 Ärzte sowie 60 Mütter- und Väterberatungsstellen, die gleich ganze Regionen oder sogar Kantone betreuen. Und jeden Tag kommen neue Projektpartner hinzu! Von der Buchstart-Zentrale in Solothurn aus konnten in den letzten sechs Monaten bereits rund 10 000 Buchstart-Pakete verschickt werden. Per Telefon gibt Annette Rüschi, die Kontaktperson für Buchstart Deutschschweiz, laufend Auskunft über Angebote, potenzielle Buchstart-Partner in der Umgebung und Möglichkeiten der Umsetzung des Projektes (Tel. 032 624 90 27).

Buchstart-Materialien

Rund um das zentrale Buchstart-Objekt, das eigentliche Buchstart-Paket, hat die Projektleitung zahlreiche Werbe- und Informationsmaterialien entwickelt. So können Buchstart-Akteure per Telefon oder über die Website Plakate (A1 und A3), grosse und kleine Buchstart-Kleber sowie Informationsbooklets bestellen. Zur Verfügung steht auch ein Flyer in 14 Sprachen, der mit wenig Text darüber informiert, was ein Kind von ca. 6 Monaten bis 3 Jahren wann mit einem Buch anfangen kann. Alle Buchstart-Materialien sind gratis über die Buchstart-Kontaktstelle bei der Bibliomedia Schweiz in Solothurn zu beziehen. Andreas Geiser, Kinderarzt in Schlieren, engagiert sich in Zusammenarbeit mit der Stadt-

bibliothek für «Buchstart Schweiz». Ihn haben die Idee und das Buchstart-Paket überzeugt: «Mit dem Paket kann ich auch Eltern erreichen, die bisher gar nicht daran gedacht haben, ihren Kindern Bücher zu geben. Gerade in Schlieren, wo Menschen verschiedener Kulturen leben, bietet sich so eine grosse Chance. Wenn ich einem zehn Monate alten Kind ein kartoniertes Buch in die Hand drücke, wird es normalerweise darin blättern, es in den Mund nehmen und daran herumbeissen. Mit zwei Jahren benennen die Kinder einzelne Bilder, es kommt also die aktive Sprache dazu. Ich habe allerdings schon Zweijährige erlebt, die noch nie ein Buch in der Hand hatten. Sie haben den Plausch daran. Und interessanterweise zeigen sie nach kurzer Zeit die gleiche Verhaltensweise wie andere Kinder in ihrem Alter.»¹

Buchstart-Website

Für die dezentrale Struktur des Buchstart-Projektes ist eine zentrale Informations- und Austauschplattform lebenswichtig. Unter www.buchstart.ch finden sich neben Bestellmöglichkeiten für Buchstart-Materialien auch Vorlagen für Briefe zwecks Kontaktaufnahme (zu Eltern, Kinderärzten etc.), Literaturlisten, Kinderverse in Schweizerdeutsch und vielen anderen Sprachen, Information für Eltern in vielen Sprachen, ein Veranstaltungskalender sowie ein Forum für den Erfahrungsaustausch unter den Projektteilnehmern. Hier finden sich auch konkrete Vorschläge für die Gestaltung von Veranstaltungen für Eltern mit 1½-jährigen bis 3-jährigen Kindern, Argumente für ein Buchstart-Engagement (gegenüber Presse oder Behörden) sowie eine nach Ortschaften geordnete Liste von Buchstart-Teilnehmern.

Mit dieser zum «Werkzeugkasten» ausgebauten Website will die Projektleitung Bibliotheken, Kinderärzte sowie Mütterberaterinnen gezielt in möglichst vielen Bereichen unterstützen. Dies in der Hoffnung, dass die Deutschschweiz schon bald von einem dichten Buchstart-Netzwerk überzogen ist und möglichst viele Eltern bei der Begegnung ihrer Kinder mit Sprache und Buch kompetent und engagiert unterstützt werden!

¹ Limmattaler Zeitung, 19.09.2008



Liebe Eltern
Das Buchstart-Paket ist ein wertvolles Geschenk für Ihre Kinder. Es enthält alle Materialien, die Sie benötigen, um Ihre Kinder von Geburt an mit der Sprache zu versorgen. Das Buchstart-Paket ist ein wertvolles Geschenk für Ihre Kinder. Es enthält alle Materialien, die Sie benötigen, um Ihre Kinder von Geburt an mit der Sprache zu versorgen.

Liebe Kinder
Das Buchstart-Paket ist ein wertvolles Geschenk für Ihre Kinder. Es enthält alle Materialien, die Sie benötigen, um Ihre Kinder von Geburt an mit der Sprache zu versorgen. Das Buchstart-Paket ist ein wertvolles Geschenk für Ihre Kinder. Es enthält alle Materialien, die Sie benötigen, um Ihre Kinder von Geburt an mit der Sprache zu versorgen.



Buchstartprojekt für Anderssprachige

Seit Februar 2007 erhalten in der deutschen Stadt Brilon alle türkischen Mütter ein türkisches Lesestart-Paket. Der Erfolg der Lesestart-Aktion «Briloner Bücherbabys» hat nämlich dazu geführt, dass auch ein türkisch-deutsches Lesepaket entwickelt wurde. Dieses enthält u.a. ein Bilderbuch, eine türkischsprachige Informationsbrochüre zum frühen Umgang mit Büchern und eine deutsch-türkische «Leselatte», die die Eltern darüber informiert, wie die Lesekompetenz ihrer Kinder in jedem Alter gefördert werden kann. Diese Lesepakete leisten einen wichtigen Beitrag zur Integration, da so auch türkische Familien unterstützt und dazu ermutigt werden, ihre Kinder so früh wie möglich an die Welt der Bücher heranzuführen. Die Lesestart-Pakete mit den zweisprachigen Leselatten regen die Eltern ausserdem dazu an, mit ihren Kindern von klein auf Deutsch zu lernen.¹

Die Leselatte gibt es unterdessen bereits in 11 verschiedenen Übersetzungen: Deutsch, Englisch, Französisch, Türkisch, Russisch, Arabisch und Polnisch, Italienisch, Holländisch, Schwedisch und Norwegisch.²

¹ Quelle: www.buecherbabys.de

² Siehe z.B. unter www.lesen-macht.de

Projet national *Né pour lire*: Le réseau commence à se concrétiser

Le projet national d'éveil au livre pour les nouveaux-nés lancé par Bibliomedia et l'Institut suisse Jeunesse et Médias ISJM a pris son envol dans toute la Suisse.

En Romandie, les maternités publiques d'Aigle, de Delémont, Genève, Lausanne, Sion et St-Imier sont les premières à participer au projet *Né pour lire* en remettant un coffret de livres à tous les nouveaux-nés et à leurs parents. Dans le courant 2009, des maternités de tous les cantons romands seront touchées par le projet. Un coffret de livres offert à la naissance, c'est un cadeau de bienvenue pour marquer l'accueil de l'enfant dans la communauté humaine, un cadeau qui souligne l'importance de la parole qui raconte et de l'intérêt de partager des livres avec les enfants dès le berceau.

De leur côté, de nombreuses bibliothécaires se sont préparées à mettre sur pied des animations pour accueillir les tout-petits et leur famille autour des livres et des comptines lors de formations organisées à Lausanne, St-Maurice et Bienne, par la CLP.

Dispensés par Nathalie Athlan, responsable du projet «*Bébé bouquine... moi aussi!*» de l'ISJM et formatrice d'adultes dans le domaine de l'éveil culturel, les ateliers de formation *Né pour lire* permettent de découvrir l'importance de l'éveil précoce au livre, la spécificité de l'accueil des tout-petits ainsi que les conditions de mise sur pied d'animations adaptées aux bébés. Enthousiasmées par la démarche et motivées d'enrichir leur rôle par l'accueil d'un nouveau public, plusieurs bibliothèques se sont jetées à l'eau cet automne en organisant ici et là (Le Locle, Châtel-St-Denis, Aigle, Lausanne...) leurs premières animations *Né pour lire*, tandis que d'autres bibliothèques, en région genevoise notamment, déjà familiarisées avec la démarche, rejoignent le projet.

Le réseau *Né pour lire* commence à se concrétiser. Grâce à l'engagement des professionnels du livre et de la petite enfance, il pourra s'étoffer et, qui sait, toucher tous les enfants nés en Suisse. Merci de vous impliquer pour relever cet énorme défi social!

Brigitte Praplan

Animation *Né pour lire* à Péry:

«Tu restes dormir ici, toi?»



La bibliothèque de Péry s'est lancée cet automne dans l'aventure *Né pour lire*. Cette bibliothèque communale et scolaire, sise au sein d'un village de moins de mille quatre cents habitants, bénéficie d'une situation favorable: par son intégration à l'école, elle est bien connue des enfants et de leurs familles et fait partie de la vie du village. Elle est située à deux pas des bureaux communaux, ce qui facilite la collaboration, spécialement pour une animation telle que *Né pour lire*.

Pourquoi avez-vous décidé de participer à ce projet?

En découvrant l'invitation de Bibliomedia à participer au projet, j'ai été enthousiasmée par la nouveauté. Une animation pour les tout-petits est totalement différente d'une animation pour enfants ou adultes, auxquels je suis habituée. C'est pénétrer dans un nouvel univers!

Combien d'animations Né pour lire avez-vous déjà organisées dans votre bibliothèque?

Trois. Depuis septembre, nous avons rendez-vous chaque dernier jeudi du mois, de seize heures à dix-sept heures. L'horaire convient aux tout-petits, qui peuvent profiter de leur sieste. Enfin presque tous: un bébé a passé les trois animations endormi dans sa poussette pendant que ses frères découvraient des albums! Les mamans apprécient aussi la fréquence: si elles manquent un rendez-vous, elles n'ont que quatre semaines à patienter pour le suivant.

Comment avez-vous annoncé vos manifestations?

En publiant des articles dans un tout ménage hebdomadaire, *l'Echo du Bas-Vallon*, et en sollicitant la collaboration de la Commune. Comme Péry ne compte qu'une dizaine de naissances par an, la bibliothèque peut se permettre d'offrir à chaque nouveau-né un petit album-marionnette

► INTERVIEW AVEC FRANCINE BREAUD, RESPONSABLE DE LA BIBLIOTHÈQUE DE PÉRY

ainsi qu'une invitation à participer à *Né pour lire*. La Commune envoie elle-même ce cadeau de la part de la bibliothèque et elle m'envoie l'adresse des familles afin que je puisse leur communiquer la date du premier rendez-vous.

Les familles ont-elles reçu en général le coffret et les informations à l'hôpital?

Les familles qui fréquentent la bibliothèque n'avaient encore rien reçu de l'hôpital, probablement parce que nous avons lancé l'anim-





tion très tôt. Mais la biblio a obtenu de Bibliomedia une petite provision de coffrets que les mamans reçoivent lorsqu'elles viennent pour la première fois.

Les mamans ont-elles été nombreuses à venir à la bibliothèque avec leurs bébés?

Oui, compte tenu du petit nombre de naissances dans le village. Cinq bébés viennent régulièrement, accompagnés de leurs aînés. Pour ces derniers, âgés de un à trois ans, la découverte de la bibliothèque est une vraie fête! Une dizaine de tout-petits participent ainsi régulièrement.

Comment vous êtes-vous préparée à ces manifestations?

J'ai suivi en avril le cours organisé par Bibliomedia. Concernant les livres, le matériel, les accessoires, j'ai suivi mes coups de cœur. Le coin spécialement aménagé? Il a été vite débordé, les petits étant très attirés par les escaliers-sièges.

Comment les rencontres se passent-elles?

De façon informelle et festive. Les mamans et moi «lisons» des livres cartonnés aux bébés. L'animation ressemble à un bain de livres! Les bébés rampent dans les albums, les triturent, en prennent sur le ventre, les mordent! J'utilise aussi de petites marionnettes à doigts pour animer certaines lectures, ce qui a un franc succès. Malheureusement, je n'ai pas eu le réflexe de photographier les bains «livresques». Les aînés, eux, adorent changer de mamans pour se faire lire des histoires.

Chacun se sert de boissons et biscuits au coin aménagé à cet effet. L'ambiance est très joyeuse.

Après l'animation, tout ce petit monde emprunte des livres. Les jeunes mamans apprécient spécialement l'expo des livres sur l'éducation.

Y a-t-il aussi des parents d'origine étrangère qui profitent de l'offre?

La seule maman étrangère n'est pas encore venue. C'est une maman africaine qui a en ce moment des problèmes privés, mais elle a promis de venir la prochaine fois...

Quelles sont les réactions des familles à ces manifestations?

Enthousiasmées. La dernière fois, deux mamans ont demandé si elles pouvaient inviter des amies du village voisin à la prochaine animation. Elles sont intéressées, actives et à l'aise dans la bibliothèque. Une maman, par exemple, allaite son bébé pendant l'animation. Les bébés, tout d'abord passifs, se sont vite familiarisés avec ses nouveaux «jouets». Bébés et tout-petits ont aussi du plaisir à découvrir les autres participants. Ils posent des questions saugrenues telles que: «Pourquoi tu es sa maman?» à une dame et: «Tu restes dormir ici, toi?» à la bibliothécaire.

Quel est votre bilan provisoire?

Positif. Tant de joie et d'intérêt est encourageant. En trois mois, les tout-petits ont beaucoup évolué. Les bébés qui mordillaient les livres au début les feuilletent à présent! J'espère accueillir davantage de bébés: cinq manquent encore à l'appel!



Accueillir des bébés en bibliothèque: Mission possible, bonheur en prime!



Depuis le lancement du projet *Né pour lire*, les bébés font leurs premiers pas (de lecteurs) dans un océan d'histoires. Mais pour se jeter à l'eau, il faut être solidement accompagné! Qu'à cela ne tienne, les bibliothécaires ont depuis bientôt une année la possibilité de se former à l'accueil de ces jeunes baigneurs et de leur famille. Qui l'eût cru? La formation *Né pour lire* permet d'apprendre à nager... Gros plan sur ce qui se passe en Suisse romande.

Le mot employé par Francine Breaud dans son interview n'est pas trop fort: il s'agit bien d'un bain. Une immersion dans la langue du récit pour les tout-petits et leurs parents afin de permettre aux uns et aux autres de se rencontrer sur un mode ludique et intime, bien loin du quotidien utilitaire, de la poubelle à vider, des dossiers à boucler, des courses à faire, de la déclaration d'impôts à remplir. Des études l'ont montré, ce partage émotionnel par le biais d'une histoire aide à prévenir les troubles de la relation, du langage et de l'apprentissage de la lecture par la suite. Il s'agit rien moins, par une pratique en apparence légère et anodine, que de favoriser l'insertion sociale future de l'enfant. L'enjeu est de taille. Et concerne toutes les personnes qui interviennent dans l'environnement de la famille: éducatrices, mamans de jour, pédiatres, enseignants, animateurs socio-culturels... et bien sûr bibliothécaires.

Oui, mais, dira-t-on, à cet âge, les livres, «cela ne les intéresse pas, ce n'est pas pour eux, comprennent pas, trop petits, trop baveux, blabli blabla». Première des convictions malmenées par la formation *Né pour lire*. Oui, les livres, c'est bon pour les bébés, pour reprendre le titre de l'ouvrage de référence sur le sujet. D'ailleurs, les participantes à la formation, souvent, en ont déjà fait l'expérience avec leurs propres enfants et petits-enfants. Dès lors, le cours consiste en majeure partie à confirmer leur intuition, en donnant une assise théorique à leurs observations. Oui, un tout-petit lit, dès la naissance, peut-être même avant, et sa lecture est de chaque instant, dans et par tous les sens, et condition de survie. Le bébé, avant même d'avoir tenu un livre, est déjà un grand lecteur.

Faire l'inventaire des compétences du tout-petit en matière de lecture est donc une des premières tâches qui occupent nos bibliothécaires intrépides. Pour cela, il convient de leur faire vivre un «trempage livresque» similaire à celui que vivent les bébés en bibliothèque, ce qui a le mérite de rendre plus «perméable» aux notions théoriques sur le développement du tout-petit. On ne peut apprendre à connaître qu'après avoir éprouvé le plaisir d'imaginer, disait le docteur René Diatkine...

Ensuite, en fonction des ces (re-)découvertes, il s'agit de penser un environnement adapté à cette lecture primitive et pourtant déjà élaborée. Un nid, qui soit en même temps piste d'envol. Dans lequel chacun, petit ou grand, se sent en confiance et invité, appelé vers le monde, dans un parcours nomade et joyeux. Car pour un tout-petit, tout compte fait, tout fait conte et tout fait fête. C'est ce bonheur-là que les adultes parents ou professionnels sont amenés à trouver, retrouver, goûter, savourer, mijoter, semer et cultiver en un festin de mots, un concert de comptines, un cocktail de rires, souvenirs, soupirs et délires.

Cet émerveillement de l'enfance, qui est le pain quotidien du tout-petit, est denrée rare pour qui devient ââadulte, et d'autant plus précieuse quand elle

— PAR NATHALIE ATHLAN

nous revient par surprise. Recréer les conditions de son émergence chez les parents comme en soi-même demande une foi (osons le mot) indéradicable, une réflexion soutenue, et la capacité de défendre son projet dans un environnement souvent contraignant. Aspects largement abordés dans la formation, qui en outre, propose suivi et soutien dans la mise en place des projets d'animation. La constitution d'un réseau entre bibliothécaires mais aussi entre acteurs de différents domaines est également un vecteur d'échanges indispensable à la pérennité des actions, car, comme entendu en d'autres lieux, mieux vaut une réussite solidaire qu'un exploit solitaire.

Le métier de bibliothécaire se révèle ainsi être une étrange combinaison de rêveuse impénitente, gestionnaire de matériel, voire déménageuse pour l'occasion, jongleuse d'histoires, ...et marchande de tapis tendance Vishnou (quelques paires de bras ne sont pas de trop). Comment une appellation aussi mercantilo-new age peut-elle être appliquée à ces nobles représentantes de la culture? Eh bien, c'est une image qui est apparue justement lors d'une formation alors que nous tentions de définir la ligne de conduite de l'animatrice *Né pour lire* dans ses interventions. Il s'agit en effet d'essayer, en séance, au gré des rencontres avec les bébés comme avec leurs parents, de toujours ramener ce qui se vit à ce qui se raconte, de pratiquer ou susciter la langue du récit à chaque occasion appropriée qui se présente ou que l'on saisit. En gros, réveiller le Séraphin Lampion qui sommeille en nous. Avec délicatesse. Avis aux aventurières!

Stadtbibliothek Thun: Attraktiv für Berufstätige

Bei den Überlegungen der Stadtbibliothek Thun, welche neuen Zielgruppen erschlossen werden könnten, waren die Berufstätigen seit längerer Zeit ein Thema. Auf den Beginn dieses Jahres wurden nun konkrete Massnahmen umgesetzt, die den Interessen und Bedürfnissen dieses Kundensegments Rechnung tragen. Mit Erfolg, wie der folgende Beitrag zeigt.

► **VON JEANNE FROIDEVAUX MÜLLER**

Jeanne Froidevaux Müller absolvierte Mitte der 90er-Jahre das Nachdiplomstudium «Information und Dokumentation» an der heutigen Fachhochschule Chur. Sie ist seit 2002 in der Stadtbibliothek Thun tätig, seit Herbst 2003 als Co-Leiterin und seit April 2009 als Leiterin.

Aktualität und Attraktivität des Bestandes

Geht es um den Bibliothekenbesuch, so sind für Berufstätige die Qualität und die Aktualität des Bestandes zentrale Kriterien. Dies gilt insbesondere für die Sachliteratur, welche für berufliche oder persönliche Weiterbildungen benötigt wird. Um für Berufstätige attraktiv zu sein, wurde in der Stadtbibliothek Thun deshalb beschlossen, die Sachliteratur für Betriebswirtschaft und Management inhaltlich und zahlenmässig auszubauen. Um die gefor-

Männer

Die Statistik zeigt: Männer gehen weniger in die Bibliothek. Was die Gründe dafür sind, ist nicht immer klar auszumachen. Die Erfahrung zeigt jedoch, dass über spezielle Interessen gewonnene Kunden in der Regel auch weitere Bibliotheksangebote schätzen lernen. (Im Fall von Männern könnten dies zum Beispiel fachspezifische Zeitschriften, DVDs oder Thriller sein – aber auch ihnen zuerst weniger naheliegende oder gar fremde Gebiete.) Auf die Frage, was ihn dazu bewege, öfters in die Bibliothek zu kommen, meinte der Betriebswirtschaftsingenieur Daniel B. (43): «Ursprünglich besuchte ich die Bibliothek vor allem im Zusammenhang mit meinen Hobbies. Ich höre gerne Musik und schaue mir öfters Filme an. Jetzt habe ich aber auch wieder angefangen, zur Entspannung zu lesen. Bei der Wahl meiner Bücher verlasse ich



derte Aktualität garantieren zu können, besuchen die für die einzelnen Gebiete zuständigen Mitarbeitenden kontinuierlich Weiterbildungen. Das dabei erworbene Wissen geben sie den Kunden auch in Form von persönlichen Beratungen weiter, was gerade von regelmässigen Kunden sehr geschätzt wird.

Über den periodischen Besuch und die regelmässige Ausleihe von Musik-CDs habe ich die DVD-Sammlung entdeckt und schlussendlich wieder begonnen, Bücher auszuleihen.

mich gerne auf Ihre Empfehlungen. Auf diese Weise habe ich bereits zahlreiche neue Autoren und Autorinnen kennen gelernt.»¹

Um der Vorstellung von «verstaubten Beständen», die immer noch weit verbreitet ist, entgegenzuwirken, sind wir bestrebt, in allen Sachbereichen möglichst aktuell zu sein. Mit gutem Erfolg, wie die folgende Rückmeldung von Daniel B. zeigt: «Als ehemaliger Cineast bin ich dem Kino immer noch sehr stark verbunden und sehe mir viele Filme an. Dabei bin ich vor allem an aktuellen DVDs sowie an sogenannten Klassikern interessiert. Was ich bisher suchte, war entweder vorhanden oder ich konnte es zur Anschaffung vorschlagen.»

Die Sachkompetenz, über die die Bibliotheksmitarbeitenden verfügen, zeigt sich darin, dass wirkliche Gespräche entstehen, in denen beide Seiten Fragen stellen.¹

¹ Sämtliche Aussagen stammen aus einer Befragung, die von der Stadtbibliothek Thun durchgeführt wurde.



Öffnungszeiten

Das Bereitstellen eines interessanten Medienbestands ist zwar das «Kerngeschäft» einer Bibliothek. Das allein genügt aber nicht, sondern es gilt auch, die Rahmenbedingungen an die jeweiligen Zielgruppen anzupassen. Ein wichtiger Punkt in diesem Zusammenhang sind die Öffnungszeiten. Für Berufstätige und Pendler sind in der Regel die Stunden über den Mittag sowie Randzeiten

besonders attraktiv. Aus diesem Grund bietet die Stadtbibliothek Thun seit Januar 2009 veränderte Öffnungszeiten an: Ausser montags ist sie jeden Tag ab 10 Uhr durchgehend geöffnet. Warum also nicht regelmässig am Mittag einen Bibliotheksbesuch einplanen, um die Zeitung zu lesen, den neuesten Thriller zu holen oder Fachliteratur zu besorgen?

Führungen und Anlässe

Um die neuen, speziell auf die Bedürfnisse von Berufstätigen zugeschnittenen Angebote und Öffnungszeiten bekannt zu machen, wurden auch Firmen angeschrieben. Dabei wurde gleichzeitig darauf hingewiesen, dass die Bibliothek individuell gestaltete Führungen anbietet, welche sich mit einem Apéro



Die Bibliothek zum Kaffee

Stadt-
bibliothek
seit 1785

zu einem besonderen Firmenanlass ausbauen lassen.

Eine weitere Möglichkeit, Beziehungen zu pflegen und auf allfällige Neuerungen hinzuweisen, sind bibliothekseigene Anlässe. Ein erster sol-

Als langjähriger Pendler schätze ich die veränderten Öffnungszeiten sehr. Persönlich ziehe ich den Bibliotheksbesuch in meiner Mittagspause einem Besuch nach Feierabend vor.

cher Anlass – *Die Bibliothek zum Kaffee* – fand am 27. Januar dieses Jahres statt. Als Dank für ihre Treue konnten die Kunden einen Kaffee trinken und mit dem Bibliothekspersonal über die neusten Bücher fachsimpeln.

Mit diesen und zukünftig weiteren Massnahmen hofft die Stadtbibliothek, dass der Ausspruch «Nach der Pensionierung werde ich wieder lesen» bald der Vergangenheit angehört.

Ausblick

Die seit Jahren steigenden Ausleihzahlen (+12% im Jahr 2008) zeigt uns, dass wir mit unseren Anstrengungen auf dem richtigen Weg sind. Es wird – gerade in wirtschaftlich schwierigeren Zeiten – wichtig sein, in diesen Bemühungen nicht nachzulassen, auch im Wissen darum, dass in den Bibliotheken Potenzial zur Bewältigung dieser Zeiten liegt!

Ich habe «Ihre» Bibliothek sehr schätzen gelernt und möchte Sie und Ihre Kolleginnen und Kollegen ermuntern, in diesem Stil weiter zu fahren.



Neu ab 1.1.2009
Die Bibliothek ist offen

Stadt-
bibliothek
seit 1785

Öffnungszeiten

Montag geschlossen	
Dienstag	10-20 Uhr
Mittwoch	10-18 Uhr
Donnerstag	10-20 Uhr
Freitag	10-18 Uhr
Samstag	10-15 Uhr
An Abstimmungssonntagen	10-12 Uhr

Stadtbibliothek Thun
 Online-Katalog und weitere Informationen:
www.thun.ch/stadtbibliothek

Stadtbibliothek Thun
 Bahnhofstrasse 6
 3600 Thun
www.thun.ch/stadtbibliothek
 Tel. 033 225 85 01/07

Angebote für die Generation 50 plus: Tipps und Denkanstösse

Nachdem in deutschen Bibliotheken lange Zeit die Bibliotheksarbeit mit Kindern und Jugendlichen einen grossen Raum einnahm, löste in den letzten Jahren die Änderung der demographischen Rahmensituation (Bevölkerungsabnahme, Alterung, Migration) auch im Bibliothekswesen einen Umdenkungsprozess aus. Dabei trat die älter werdende Benutzerschaft zunehmend in den Fokus des Interesses und es wurden Überlegungen angestellt, mit welchen Dienstleistungsangeboten diese zufriedenstellend versorgt werden könnte.



Frank Merken leitet die Stadtbücherei Wipperfürth (Nordrhein-Westfalen). Er absolvierte einen Studiengang Öffentliches Bibliothekswesen an der FHBD in Köln. Seit 2002 ist er Mitglied und seit 2007 Vorsitzender der BIB-Kommission für One-Person Librarians (OPL).

Welche Zielgruppen möchte man mit diesen «neuen» Bibliotheksprogrammen ansprechen? Auch auf dem Hintergrund der immer knapper werdenden Personalressourcen ist zunächst eine Definition der Zielgruppe notwendig, die man mit einem spezialisierten Medien- und Veranstaltungsangebot bedienen möchte. Aber das ist gar nicht so einfach. Mit welcher Altersstufe soll ein solches Bibliotheksprogramm einsetzen? Ab 50 Jahren, wenn die Benutzer sich noch im Arbeitsprozess befinden und «in vollem Saft stehen»? Mit dem Eintritt in das Rentenalter? Auch hier liegen zeitliche Variierungsmöglichkeiten vor. Oder möchte man eine Dienstleistung für pflegebedürftige Senioren anbieten? In der Planungsphase der neuen Bibliotheksaufgabe können sich Gespräche mit potenziellen Benutzern als sehr hilfreich erweisen und ihnen Hinweise und Tipps auf Möglichkeiten und Grenzen einer Realisierung liefern. Eine weitere Möglichkeit einer Zielgruppenbestimmung ist aber auch eine gezielte Kundenbefragung.

Schon in der Frage der Altersstufe scheiden sich die Geister. Schwieriger wird es dann noch, wenn es um die Benennung und den Umfang des neuen Bibliotheksprogramms geht. Zum einen gilt es, ganz bestimmte Befindlichkeiten der Klientel zu berücksichtigen, schliesslich leben wir in einer Gesellschaft, die sich dem Jugendwahn verschrieben hat und das Alter nicht schätzt, wer möchte da schon alt sein? Ausserdem sind die Interessen der möglichen Zielgruppe sehr heterogen, was Auswirkungen auf Bestands- und Veranstaltungsangebot nach sich zieht.

— VON FRANK MERKEN

Zunächst ein paar Anmerkungen zur Benennungsproblematik: Auch wenn soziologisch gesehen die Zielgruppe zu den Senioren zu zählen ist, sollte dieser Begriff wegen seiner negativen Konnotation nicht Verwendung finden. Zur besseren Orientierung empfiehlt sich ein Blick über den Tellerrand; erst mal sehen, wie andere Anbieter mit den Bezeichnungen operieren. Die Bezeichnung 45 plus findet man beim Internetportal expertia. Die Altersangabe 50 plus findet sich beispielsweise beim Portal Glücklich leben und auf der Homepage des Bundesministeriums für Arbeit und Soziales (BAMS); 55 plus sind bei der Bahn AG, den Stadtbüchereien Düsseldorf, einem Onlinemagazin, einem Verlag und der Gewerkschaft ver.di nachweisbar. Generation Plus findet Verwendung bei der Stadtbibliothek Gütersloh und der ekz, aber auch in der Automobilbranche, im Reisebüro, bei Wohnprojekten und Angeboten von Seniorenorganisationen. Die Bibliotheken Bochum (Zweigstelle Wiemelhausen), Herrenberg, Hückeswagen, Straubing und Unterhaching haben sich für die Bezeichnung Aktiv älter werden entschieden, die auch von der ekz als Interessenkreisaufkleber angeboten wird. Zur weiteren Verwendung mögen auch Drittes Lebensalter, Goldenes Alter und Best Ager möglich sein. Diese sollten jedoch einer Überprüfung unterzogen werden, ob sie das Bibliotheksprogramm und die mögliche Zielgruppe wirklich auch treffend widerspiegeln. Sollten Sie in diesem Begriffsdschungel keine passende Formulierung für das gewünschte



Bibliotheksprogramm finden, bedeutet dies nicht automatisch «das Aus» für ein notwendiges Vorhaben. Im «stillen Kämmerlein» können Sie trotzdem ein gutes, zielgruppenorientiertes Bibliotheksprogramm planen und umsetzen. So wird niemand vor den Kopf gestossen und es findet auch keine «Gettoisierung» des Bestands statt. Ältere Benutzer finden sich zurecht und auch jüngere Leser können auf Medien zurückgreifen, die nach der Zielgruppenbestimmung eher für ältere vorgesehen war. Und noch ein Tipp für die Planungsphase: Beziehen Sie bei der Ideensammlung und Konzeptbildung auch Kolleginnen und Kollegen aus anderen Bibliotheken ein. Das Rad muss nicht neu erfunden werden. Andere Bibliotheken haben schon Dinge erprobt, von deren Erfahrungsschatz Sie profitieren können.

Wie könnten aber nun im Konkreten Ihr Medienangebot und Ihr Veranstaltungsprogramm für die Generation 50 plus aussehen?

Im Mittelpunkt sollte ein Medienangebot stehen, welches auf die speziellen Interessen der Zielgruppe abgestimmt ist. Anforderungen seitens der Klientel an den Bestand können hier weit auseinandergehen und von Bibliothek zu Bibliothek verschieden sein. Hier könnte eine Benutzerbefragung sich als sehr hilfreich erweisen. Folgende speziellen Themenbereiche und Interessensgebiete sind immer wieder gefragt, die Sie entweder im Gesamtbestand unterbringen oder in einer Themen- und Interessenskreislaufstellung gesondert präsentieren: Computer und Internet, Digitalfotografie, Film und Musik, Aktiv bleiben, Sport, Ernährung, Reisen, Recht und Finanzen, Körper und Seele, aber auch Pflege, Pflege zu Hause und Demenz. Erfahrungsgemäss kommt es den Benutzern nicht immer darauf an, dass auch alles schön passend zusammensteht. Besonders wichtig ist die Aktualität des Medienbestands, ein gutes Leit- und Orientierungssystem der Bibliothek, eine ausreichend grosse und lesbare Beschriftung, eine vernünftige Beleuchtung und eine gemütliche Atmosphäre. Der persönliche Kontakt zum Bibliothekspersonal spielt insbesondere bei älteren Menschen eine zunehmend grosse Rolle.

Über das thematische Medienangebot hinaus, besteht eine grosse Nachfrage nach aktuellen Zeitungen und Zeitschriften, nach Hörmedien und nach DVDs. Der Bedarf nach Großdruckbüchern kann je nach Benutzerklientel variie-

ren. Bedenken Sie jedoch, dass nach den Ergebnissen mehrerer Mediennutzungsstudien ältere Menschen eher auf AV-Medien («Fernsehen an erster Stelle») zurückgreifen.

Ergänzend zum Bibliotheksbestand ist ein Veranstaltungsprogramm möglich, welches Sie mit entsprechenden Kooperationspartnern umsetzen können. Veranstaltungsformen wie Computerkurse für ältere Benutzer, Lesungen und Vorträge (zu Rechtsfragen und Lebensformen), Spielnachmittage und Filmvorführungen erfreuen sich grosser Beliebtheit.

Zum Abschluss noch ein Wort zu Ihrer Motivation: Lassen Sie Ihren Ideen freien Lauf und tragen Sie mit Ihrer Bibliotheksarbeit dazu bei, dass älter werdende Menschen sich auch weiterhin in unserer Gesellschaft wohlfühlen und nicht den Eindruck gewinnen, sie seien bereits auf dem «Abstellgleis» gelandet. Zur Vertiefung der Thematik um «Generation plus» und «Aktiv älter werden» und weiteren Orientierung wird auf folgende Angebote hingewiesen:

- Die Fachstelle für das öffentliche Bibliothekswesen Stuttgart hat 2007 die Informationsbroschüre *Bibliothek 55+ – wie fange ich's an?* zur Unterstützung der Bibliotheken herausgegeben, die sich verstärkt der Zielgruppe 55 bis 70 annehmen möchten. Diese Arbeitshilfe enthält zahlreiche Tipps zur Medienauswahl und -präsentation sowie zur Öffentlichkeitsarbeit. Richten Sie einen besonderen Blick auf die Kooperationspartner. Im Anhang befindet sich eine Beispielsammlung von Bibliotheken, die bereits ähnliche Programme in Angriff genommen haben. Die Broschüre ist als pdf-Datei im Internet verfügbar: http://www.s.fach-stelle.bib-bw.de/angebot/dokumente/Bibliothek55_Webseite.pdf
- Zur ersten Orientierung kann die Themenliste *55plus: Spurwechsel in die zweite Lebenshälfte* der Landesfachstelle für das Öffentli-





che Bibliothekswesen in München zum Bestandsaufbau (2005 erschienen) verwendet werden. Auch diese ist als pdf-Datei frei zugänglich: http://www.lfs.bsb-muenchen.de/Informationen/bestandsaufbau/dokument_e/projektlisten_2005/55plus.pdf

- Die ekz.bibliotheksservice in Reutlingen bietet immer wieder aktualisierte Auswahllisten zu den Bereichen «Generation plus» und «Grossdruck» an. Zur weiteren Information: <http://www.ekz.de>
- Einen Blick sollten Sie jedoch auf die Internetseite der Bundesarbeitsgemeinschaft der Senioren-Organisationen (BAGSO) in Bonn werfen: <http://www.bagso.de>. Diese Seite dient dem möglichen Gewinn von Informationen und Trends, ihre Zielgruppe betreffend.

Hier noch zwei Hinweise auf Bibliotheken in Deutschland, die Ihnen bei der Umsetzung Ihrer Pläne als mögliche Referenzbibliotheken dienen können:

- Die Stadtbibliothek Gütersloh bietet seit eini-

gen Jahren ihren Kunden ein besonderes Bestands- und Veranstaltungssegment für die ältere Generation an. Dazu wurde im Jahr 2006 die Abteilung Generation Plus eingerichtet. An zentraler Stelle befinden sich dort Medien zu den Themen *Computer und Internet*, *Pflege*, *Aktiv Bleiben*, *Demenz*, *Recht* und aktuelle Romane in grosser Schrift sowie eine gemütliche Ecke zum Schmökern. Ergänzt wird das Medienangebot durch zielgruppenspezifische Veranstaltungen wie Computerkurse, Filmvorführungen, Autorenlesungen, Gedächtnistraining und Spielnachmittage. Ab April diesen Jahres kommt ein weiteres Angebot hinzu: «English Coffee». «English Coffee» bietet Älteren die Möglichkeit, sich über die verschiedensten Themen auszutauschen und ganz nebenbei in lockerer Atmosphäre ihre englischen Sprachkenntnisse aufzufrischen. Weiterführende Informationen: http://www.stadtbibliothek-guetersloh.de/Seite/GenerationPlus_Node_3785.html

- Als weitere Referenzbibliothek sei hier die Stadtbibliothek Straubing angeführt, die seit drei Jahren unter dem Themenkreis *Aktiv älter werden* Medien für diejenigen Benutzer bereitstellt, die sich mit der Zukunft im Alter auseinandersetzen möchten. Das Medienangebot reicht von Weiterbildung, Fitness, Wohnen im Alter über Altersvorsorge und Ernährung bis hin zur Lebensgestaltung. Ein besonderer Hinweis auf den Straubinger Veranstaltungskalender, der unter Regie der Stadtbibliothek erstellt wird. Weitere Informationen: http://www.stadtbibliothek-straubing.de/html/aktiv_alter.html

Diesem Aufsatz liegt eine Fortbildungsveranstaltung der BIB-Kommission für One-Person Librarians zugrunde. Eine aktualisierte Version ist auf Anfrage beim Autor erhältlich.

Frank Merken,
Stadtbücherei Wipperfürth
stadtbuecherei@stadtwipperfuerth.de

Produkte der SBD.bibliotheksservice ag

Unter den Themenlisten, die den SBD Medieninformationen beiliegen, finden sich jeweils ein- bis zweimal jährlich Listen zum Thema «Grossdruck». 2008 ist erstmals eine Liste «Generation Plus: Belletristik und Sachliteratur für Ältere» verschickt worden. Besonders interessant für Bibliotheken, die sich vermehrt der älteren Bevölkerung annehmen möchten: 2009 wird die Themenliste «Generation Plus» mit einem «Serviceteil für Senioren» ergänzt, der die Bibliothek bei ihrer Arbeit als Treffpunkt und Informationsdrehscheibe für verschiedene Kundengruppen unterstützen soll.

Aktuelle Themenlisten im E-Shop: <http://www.sbd.ch/de/aktuell/medien/liste.htm>

Umfassendes Angebot: www.sbd.ch im Shop Medien unter «Themenlisten».

La Bibliothèque de la Ville de Delémont:

Au service des seniors

Souhaitant créer des nouveaux services adaptés aux besoins des personnes âgées, la Bibliothèque de la Ville de Delémont a mandaté Séverine Dick, jeune spécialiste en information et documentation, afin de mener une réflexion sur cette tranche d'âge, le rapport de celle-ci avec la lecture et la bibliothèque, mais également sur les meilleurs moyens de se mettre en contact avec ce public. Le résultat: une étude, une exposition et douze propositions concrètes. Présenté sous le titre «Les seniors et la lecture à Delémont», le travail a été couronné par le prix *CLP pour un travail de bachelor HEG / ID 2008*.

Elisabeth Fornerod est bibliothécaire à la bibliothèque de la Ville de Delémont et personne de référence du travail de bachelor.

Séverine Dick, alors étudiante à la Haute Ecole de Gestion, filière information et documentation à Genève, s'est lancée dans ce travail avec passion. Un tour d'horizon des pratiques existantes dans les bibliothèques d'ici et d'ailleurs ainsi qu'un état des lieux de la Bibliothèque de la Ville constituèrent la première étape du travail.

Ensuite, un questionnaire fut envoyé à tous les seniors âgés de 60 ans et plus fréquentant la Bibliothèque. Le but était de connaître leurs satisfactions, leurs besoins et leurs attentes.

Avec un taux de plus de 40% de réponses, ce sondage fut une excellente base pour l'élaboration de projets. Il témoigna, entre autres, des habitudes de lecture des aînés de la Bibliothèque qui affectionnent en particulier les récits de vie, la littérature classique, les romans historiques ou du terroir. Un tiers d'entre eux emprunte également des livres pratiques, de cuisine, de jardinage et des guides de voyage. Le questionnaire révélé

La lecture me procure la paix et je peux ainsi voyager avec le livre.

Ginette R.

► **PAR ELISABETH FORNEROD**





Je lis tous les soirs avant de m'endormir. C'est mon grand dessert et mon somnifère. Lorsque je finis un livre, c'est comme si je quittais une personne, c'est difficile.

Rita W.

la également que près de 50% des personnes interrogées possèdent un accès à Internet et une adresse de courriel. Ces indications sont très précieuses notamment pour le

développement d'éventuels services en ligne.

En parallèle, Séverine Dick a conduit des entretiens avec des animateurs de homes et d'autres bibliothèques actives dans ce domaine.¹

Douze propositions

Sous la forme de fiches pratiques, douze propositions d'amélioration des services résultent de ses recherches. Les projets touchent de multiples domaines: l'aménagement intérieur et extérieur de la Bibliothèque ou comment agencer l'espace pour améliorer l'accessibilité du

bâtiment; un service de portage à domicile pour faciliter l'accès aux collections de la bibliothèque; un service de lecture à domicile pour partager un moment de lecture «hors les

murs» avec une personne seule ou en groupe; des animations intergénérationnelles, afin de favoriser des rencontres avec des personnes d'âges différents; le développement de la collection des livres en grands caractères pour améliorer l'offre envers les personnes atteintes de déficience visuelle; un accès aux livres électroniques, pratique en cas de difficultés de lecture pour agrandir les textes directement chez soi; un club de lecture, pour échanger en grou-

pe et parler de ses coups de cœur; l'élargissement des horaires, afin de s'adapter aux exigences du public.

Mise en œuvre

La réalisation des projets dépendra des ressources à disposition. Une proposition a été mise en place avant la fin du travail, qui s'est achevé le 14 juillet dernier. En effet, une soixantaine de documents ont

J'aime relire les livres des années plus tard, je comprends l'histoire tout autrement.

Rita W.

rejoint la collection en grands caractères et parmi eux des nouveautés de différents genres (romans, romans policiers, romans d'aventure, romans familiaux, récits, biographie, romans du terroir, etc.). Ces livres ne ressemblent plus aux anciennes éditions, mais sont attractifs et agréables à manier. Après six mois, la dynamisation de ce service porte ses fruits notamment par un taux de rotation élevé.

Une bibliographie sur le thème de la vieillesse est également disponible. Elle présente un choix de textes destiné à nous questionner, nous interpeller sur notre regard sur la vieillesse.

Je ne peux pas me passer de la lecture. Je lis tous les jours, le soir ou la journée quand il pleut.

Mariette B.

Je viens à la Bibliothèque de la ville depuis ma retraite. Maintenant, je préfère les emprunter plutôt que les acheter. Ils s'entassent.

Marcel B.

Contact:

Bibliothèque de la Ville
Rue de l'Hôpital 47
2800 Delémont
Tél. 032/422 83 13

<http://www.delemont.ch/biblio>
bibliotheque@delemont.ch

¹ Le rapport de l'étude est consultable sous le lien: <http://doc.rero.ch>

J'apprécie les histoires qui se passent aux Etats-Unis, comme celles de Paul-Loup Sulitzer. Enfant, je n'osais lire que la bible et le journal à la maison. Mon livre coup de cœur serait «Brooklyn follies» de Paul Auster, qui est formidable. J'ai également beaucoup aimé «Daddy» de Loup Durand.

Rita W.

Je lis de tout sauf les ouvrages de science-fiction et peu de policiers. J'emprunte souvent des revues, comme «Grands reportages», «Géo» ou des magazines people. J'apprécie également les documentaires. J'aime prendre des ouvrages sur un pays avant de partir en voyage. J'adore aussi les ouvrages d'Ella Maillart et de Nicolas Bouvier.

Marlyse F.

Mes coups de cœur seraient les livres de Ramuz. J'aime cette ambiance particulière, plutôt sentimentale qui ressemble à notre vécu.

Edouard A.

J'aime les livres qui retracent la vie de personnes dans différents pays, comme par exemple «Geisha» d'Arthur Golden ou des livres sur l'histoire de l'Inde.

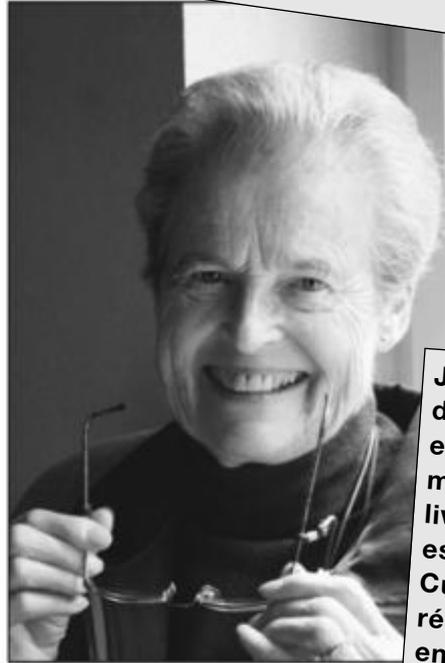
Mariette B.

J'adore les romans de Colette, de Simone de Beauvoir et «Belle du seigneur» d'Albert Cohen. J'aime également les biographies, les polars d'écrivains des pays scandinaves et ceux d'Harlan Coben. Mon livre coup de cœur est «Les années» d'Annie Ernaux. J'aime les romans où je peux m'identifier. Cela touche beaucoup les personnes de ma génération.

Colette B.

J'apprécie énormément les livres d'histoire, l'histoire romancée, comme la vie de Louis XVI ou de Marie-Antoinette. Je lis aussi des biographies de personnages célèbres comme celle d'Einstein, par exemple. J'ai aussi été impressionné par l'émancipation de la femme. J'ai lu avec intérêt Anne Cuneo, Françoise Giroud et Benoîte Groult. J'aime également les romans du terroir de la France profonde de Christian Signol. Deux autres coups de cœur qui m'ont énormément plu sont «Une femme rebelle» de Max Gallo et «Vent africain» de Christine Arnothy.

Marcel B.



Schul- und Gemeindebibliothek Grosshöchstetten: Fruchtbare Zusammenarbeit zwischen Bibliotheksteam und Lehrkräften

Das Team der Schul- und Gemeindebibliothek Grosshöchstetten führte 2007 im Rahmen einer schulinternen Weiterbildung einen halbtägigen Kurs zum Thema Leseförderung in der Schule durch. Der Kurs, der einem grossen Bedürfnis der Lehrkräfte entsprach, führte zu einer weiteren Stärkung der langjährigen Zusammenarbeit zwischen Bibliotheksteam und Lehrkräften und brachte der Bibliothek den Bibliothekspreis 2008 ein.



Madeleine Lochbrunner-Augstburger ist als Klassenlehrerin einer 3./4.Klasse an der Primarschule Worb tätig und Mutter zweier schulpflichtiger Kinder. Sie ist Bibliothekarin SAB und Mitarbeiterin in der Schul- und Gemeindebibliothek Grosshöchstetten.

Die kombinierte Schul- und Gemeindebibliothek Grosshöchstetten wird rege benutzt. In den letzten Jahren konnte das Medienangebot laufend ergänzt werden und parallel dazu stiegen auch die Ausleihzahlen. Hier einige Zahlen vom letzten Jahr: Einwohnerzahl Grosshöchstetten: 3175, aktive LeserInnen: 756, Medien total: 10345, Ausleihen total: 40343. Dem Team, bestehend aus vier Bibliothekarinnen und einem Bibliothekar, liegt das Thema Leseförderung sehr am Herzen. Sie ist einer der Schwerpunkte unter den Zielen der Bibliothek. Dabei kann das Team auch von den Kenntnissen und Erfahrungen der vier Bibliothekarinnen profitieren, die alle als Lehrerinnen tätig sind.

Zusammenarbeit Bibliotheksteam-Lehrkräfte

Eine gute Zusammenarbeit mit den Lehrkräften ist dem Team der Schul- und Gemeindebibliothek Grosshöchstetten sehr wichtig und wird seit langem gepflegt. Mit Erfolg bietet die Schul- und Gemeindebibliothek Grosshöchstetten seit Jahren die folgenden, bewährten Lesefördermassnahmen für die Schule an:

Einführung der Kindergartenklassen in die Bibliothek, Bibliotheksstunde für die 7. Klassen, Mithilfe bei Projektwochen oder Projekttagen zum Thema «Lesen», Zusammenstellen verschiedener Bücher zu einem gewünschten Thema, Einführungskurse ins Computerprogramm und in die Ausleihe für Lehrkräfte. Nach dieser verbindlichen Einführung kön-

► **MADELEINE LOCHBRUNNER-AUGSTBURGER**

nen interessierte Lehrkräfte die Bibliothek auch ausserhalb der Öffnungszeiten mit ihren Klassen alleine besuchen. Das bedingt von den Bibliothekarinnen eine gewisse Flexibilität und Offenheit. Denn die gute Zusammenarbeit zwischen Lehrkräften und Bibliothek ist wichtiger als eine perfekt aufgeräumte Bibliothek.

Weiterbildungskurs für Lehrkräfte

Im Frühjahr 2007 äusserten die Lehrkräfte der Primar- und Realschule Grosshöchstetten den Wunsch, bei den Bibliothekarinnen einen Kurs zum Thema Leseförderung zu besuchen. Dieser Kurs sollte einen halben Tag dauern und im Rahmen einer mehrtägigen, schulinternen Weiterbildung in der letzten Woche der Sommerferien stattfinden. Das Team war begeistert von der Idee und entwickelte ein entsprechendes Kurskonzept.

Der Kurs konnte wie geplant mit einer interessierten und motivierten Gruppe von Lehrkräften durchgeführt werden und die Rückmeldungen darauf waren sehr erfreulich. Auf besonderes Interesse stiessen die bibliothekseigenen Bücherkisten, die die Bibliothek für die verschiedenen Schulstufen anbietet (1./2.Kl.,

3./4.Kl., 5./6.Kl.). Diese enthalten pro Stufe 80–90 Bücher (Belletristik und Sachbücher) sowie «pfannenfertige» Arbeitsblätter. Sie können ohne grossen zusätzlichen Aufwand



zur Leseförderung im Unterricht eingesetzt werden und die Lehrkräfte haben die Möglichkeit, sie quartalsweise fürs eigene Klassenzimmer auszuleihen.

Nach dem Kurs war eine noch intensivere Nutzung der Bibliothek durch die Lehrkräfte unmittelbar spürbar. Ausserdem gab der gemeinsame Nachmittag den Anstoss für neue Projekte, die in der Zwischenzeit bereits umgesetzt wurden (gemeinsamer Elternabend Schule-Bibliothek, Jugendliche helfen bei der Bücherauswahl mit).

In Zukunft sollen auf Wunsch der Lehrkräfte regelmässig Kurswiederholungen (für neue Lehrkräfte) und Fortsetzungen (für diejenigen, die den Kurs bereits besucht haben) stattfinden. Das zeigt, dass der Kurs einem Bedürfnis entspricht und die Umsetzung gelungen ist.



Kurskonzept

Ziele des Kurses:

Die Lehrkräfte lernen aktuelle und konkrete Projekte sowie Ideen zum Thema «Leseförderung in der Schule» kennen, die sie in ihrem Unterricht 1:1 umsetzen können.

Umsetzung:

Erprobte, konkrete Leseförderungsprojekte organisieren, um sie vor Ort präsentieren zu können. Bedürfnisse der teilnehmenden Lehrkräfte abklären und in die Planung einbeziehen. Die Bibliothekarinnen leiten den Kurs im Teamteaching. Ein Wechsel zwischen Arbeit im Plenum und individueller Arbeit ist anzustreben. Zu den einzelnen Projekten werden Literaturlisten und Infomaterial abgegeben.

Kursinhalte:

Aktuelle Vorlesebücher für 1./2. Kl., 3./4.Kl., 5./6.Kl. vorstellen. Leseförderungsprojekte für Schulklassen kennen lernen und selber ausprobieren (z.B. Ton ab – Buch auf, Bücherraupen, eigene Bücherkisten, die die Bibliothek den Lehrkräften inklusive Arbeitsblättern anbietet, Antolin, Angebote von Bibliomedia, weitere Angebote von sikjm, Projekt Lesekiste, ZKL, mini-books, Lesestunde, Lesetagebuch). Aktuelle Lehrmittel zum Thema «lesen» für die 3./4. Klassen und 5./6. Klassen präsentieren. Ideen zur Arbeit in der Bibliothek mit einer Schulklasse vermitteln. Wer will kann ein konkretes Unterrichtsprojekt für die eigene Klasse einfädeln und dabei auf die Beratung der Bibliothekarinnen zurückgreifen. Einführung in die OPAC-Station erhalten.

Kursdauer:

4 Stunden

Kursort:

Schul- und Gemeindebibliothek Grosshöchstetten

Finanzierung:

Anfrage PHBern, Institut für Weiterbildung, reguläres Bibliotheksbudget

Kontaktadressen:
Schul- und Gemeindebibliothek
Grosshöchstetten
3506 Grosshöchstetten
031 711 58 04
bibliothek3506@bluewin.ch
oder
Madeleine Lochbrunner-
Augstburger
matolo@bluewin.ch

Bibliothekstag 2009

Im Zeichen von Leistungsmessung und Kennzahlen

Schulbibliotheken, Gemeindebibliotheken und die so genannten kombinierten Schul- und Gemeindebibliotheken leisten wertvolle Arbeit für eine breite Öffentlichkeit. Diese Arbeit muss auch aktiv sichtbar gemacht werden. Deshalb braucht es (Kenn-)Zahlen, die erbrachte Leistungen und anerkannte Bedürfnisse verdeutlichen. Der Bibliothekstag 2009 stellte dieses Thema in den Mittelpunkt.



Am 3. März fand der dritte kantonale Bibliothekstag unter dem Titel «Bibliotheken auf Erfolgskurs» in Bern im Konferenzzentrum Egghölzli statt. Auch dieses Jahr nahmen wieder viele (fast) vollzählige Bibliotheksteams am Bibliothekstag teil. Das Ziel des Tages war es, den rund 140 Teilnehmenden aus kleineren und mittleren Schul- und Gemeindebibliotheken Strategien zur Sicherung und Steigerung der Qualität in ihren Bibliotheksbetrieben mitzugeben.

Im ersten Referat des Tages gab Wilfried Lochbühler von der Arbeitsgruppe Statistik des Verbandes «Bibliothek Information Schweiz» (BIS) einen Überblick über die schweizerische Bibliotheksstatistik und erläuterte den Nutzen von statistischen Erhebungen. Danach stellte Marie-Ann Arnold, Bibliotheksbeauftragte des Kantons Zürich wichtige Neuerungen in den im März 2008 erschienenen revidierten SAB-Richtlinien für Gemeindebibliotheken vor. Dabei wies sie auch auf die inhaltlichen Schwerpunkte der neuen Publikation hin: die Bibliothek als Betrieb, Professionalität und Vernetzung.

Nach einer kurzen Pause sprach Niklaus Landolt, Präsident der Kommission für Schul- und Gemeindebibliotheken des Kantons Bern, über den Stand der Arbeiten am für die nächsten Jahre wohl wichtigsten Projekt der Kommission, der kantonalen Bibliotheksstrategie. Im Anschluss daran beantwortete der Ehrengast des Tages, der Erziehungsdirektor und Regierungsrat Bernhard Pulver, Fragen aus dem Publikum.

Das Mittagessen, das im Konferenzzentrum serviert wurde, bot den Teilnehmenden eine willkommene Gelegenheit zum Gedankenaustausch und zur Kontaktpflege.

Am Nachmittag wurden zwei Pilotprojekte vorgestellt, bei denen die Leistungen der Bibliotheken gemessen werden. Zuerst erläuterte Benita Imstepf, Leiterin der Mediathek Wallis-Brig, in ihrem Vortrag zu «BiblioValais excellence» den Zertifizierungsprozess für Walliser Bibliotheken. Danach ging Markus Fritz vom Amt für Bibliotheken und Lesen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol auf Qualitätsstandards für Südtiroler (Schul)Bibliotheken ein.¹

Das reich befrachtete Programm wurde von der diplomierten Sportlehrerin Andrea Frick durch «Move»-Bewegungssequenzen aufgelockert – das Publikum turnte bereitwillig mit und dabei kamen auch die Lachmuskeln nicht zu kurz.

*Monika Hirsbrunner,
Leiterin der Regionalbibliothek Langenthal und Mitglied der Kantonalen
Bibliothekskommission*



¹ Die Powerpointpräsentationen der Tagungsreferate können auf dem Internet eingesehen werden unter <http://www.erz.be.ch/site/index/kultur/kulturfoerderung/kulturfoerderung-bibliotheken/kulturfoerderung-bibliotheken-aktuell.htm>

Subventionen extraordinaires octroyées par le canton de Berne

Les bibliothèques suivantes ont reçu à la fin de l'année 2008 une subvention extraordinaire du canton:

Subventions aux projets de constructions:

- Bibliothèque communale et scolaire Oey, nouvelle construction
- Schulbibliothek Breitenrain Bern, nouvelle construction
- Schulbibliothek Than à Zollbrück/Rüderswil, agrandissement et restructuration
- Bibliothèque scolaire de l'Ecole primaire du Marché neuf à Bienne, agrandissement et restructuration

Subventions aux projets d'informatisation:

- Bibliothèque scolaire et communale de Koppigen (Logiciel Mediothek 5.0)
- Bibliothèque scolaire Wangen an der Aare (Logiciel Lubib)

Distinction des bibliothèques

Jusqu'à nouvel avis, la distinction des bibliothèques n'est décernée que tous les deux ans. Comme la dernière remise du prix a eu lieu en automne 2008, aucune distinction ne sera attribuée en 2009.

Anita Bernhard nommée cheffe de l'Office de la culture

Le Conseil-exécutif a nommé Mme Anita Bernhard à la tête de l'Office de la culture du canton de Berne. Elle est entrée en fonction le 1^{er} avril 2009. Elle fut auparavant employée au Département des affaires sociales de la ville de Zurich.

En 1983, Anita Bernhard entama des études de littérature allemande à l'Université de Zurich, qu'elle conclut en 1991 par une licence. De 2005 à 2007, elle suivit une formation postgrade en développement communal, urbain et régional à l'Université de Lucerne.

Changement à la direction de la Bibliothèque de la Ville de Bienne

Après sept années passées à la direction de la Bibliothèque de la Ville de Bienne, M. Niklaus Landolt, également Président de la Commission cantonale des bibliothèques, a quitté son poste pour une nouvelle fonction: depuis le 1^{er} février 2009, il est vice-directeur de la Bibliothèque universitaire de la Ville de Berne. Son successeur à Bienne est M. Clemens Moser, qui a occupé le poste de vice-directeur de la bibliothèque cantonale d'Argovie depuis 2004.

Anita Bernhard wird neue Vorsteherin des Amtes für Kultur

Der Regierungsrat hat Anita Bernhard zur neuen Vorsteherin des Amtes für Kultur des Kantons Bern gewählt. Anita Bernhard hat ihr Amt am 1. April 2009 angetreten. Davor war sie im Sozialdepartement der Stadt Zürich tätig.

Ab 1983 studierte Anita Bernhard an der Universität Zürich Germanistik. 1991 schloss sie das Studium als lic. phil. I ab. Von 2005 bis 2007 absolvierte sie an der Hochschule Luzern das Nachdiplomstudium Gemeinde-, Stadt- und Regionalentwicklung.

Einmalige Kantonsbeiträge an Bibliotheken

Folgende Bibliotheken wurden im Herbst 2008 mit einem einmaligen Kantonsbeitrag unterstützt:
Beitrag an Bauprojekte:

- Dorf- und Schulbibliothek Oey, Neubau
- Schulbibliothek Breitenrain Bern, Neubau
- Schulbibliothek Than in Zollbrück, Umbau und Erweiterung
- Schulbibliothek Neumarkt in Biel, Umbau und Erweiterung

Beitrag an EDV-Projekte:

- Schul- und Gemeindebibliothek Koppigen (Software Mediothek 5.0)
- Schulbibliothek Wangen an der Aare (Software Lubib)

Berner Bibliothekspreis

Der Bibliothekspreis wird bis auf Weiteres nur alle zwei Jahre vergeben. Da der letzte Bibliothekspreis im Herbst 2008 vergeben wurde, findet im Jahr 2009 deshalb keine Ausschreibung für den Bibliothekspreis statt.

Wechsel in der Leitung der Stadtbibliothek Biel

Niklaus Landolt, Präsident der Kantonalen Bibliothekskommission und während 7 Jahren Direktor der Stadtbibliothek Biel, wechselte am 1. Februar 2009 an die Universitätsbibliothek Bern. Sein Nachfolger in Biel wurde Clemens Moser, der ab 2004 Vizedirektor der Kantonsbibliothek Aarau war.

20. Schweizer Erzählnacht

2009 feiert die Schweizer Erzählnacht ein Jubiläum: Sie findet bereits zum 20. Mal statt. Seit 1990 erzählen sich jedes Jahr am zweiten Freitag im November Kinder und Erwachsene in der ganzen Schweiz Geschichten zu einem gemeinsamen Thema. Das diesjährige Motto «Als die Welt noch jung war...» regt dazu an, einem ungelösten Rätsel nachzuspüren: Was war am Anfang? Diese Frage hat die Menschen schon zu allen Zeiten und in allen Kulturen beschäftigt. Entstanden sind Mythen und Geschichten, die den Ursprung allen Seins ganz unterschiedlich erklären. Auch die Wissenschaft sucht nach Antworten und erzählt von den Anfängen – von der Entstehung der Erde, von ausgestorbenen Lebewesen oder unseren Vorfahren.

Ab 1. Juni 2009 findet man Medienlisten und Gestaltungsideen zum Motto. Ab dem 1. August kann man sich anmelden (dient der Orientierung der Öffentlichkeit über die geplanten Leseförderungs-Events sowie der Anregung weiterer Institutionen zur Teilnahme). Auch können Plakate und Postkarten bestellt werden (cf. www.sikjm.ch).

SIKJM: Preisgekröntes Leseförderungsprojekt für kleinere Kinder mit Migrationshintergrund

Um insbesondere anderssprachige, eher bildungsferne Eltern zu motivieren, ihren Kindern Geschichten zu erzählen, mit ihnen Bücher zu betrachten und ihre Sprache bewusst zu pflegen, hat das Schweizerische Institut für Kinder- und Jugendmedien SIKJM das Leseförderungsprojekt «Schenk mir eine Geschichte – Family Literacy» initiiert. Dabei handelt es sich um regelmässige Eltern-Kind-Treffs, die von interkulturellen Vermittlerinnen in ihrer Herkunftssprache organisiert und in Quartierzentren, Bibliotheken und Vereinen durchgeführt werden. In den letzten zwei Jahren waren in den Kantonen Zürich, Solothurn, Basel-Stadt und Basel-Landschaft insgesamt 30 Animatorinnen aktiv. Bisher wurden die Sprachen Albanisch, Arabisch, Deutsch/mehrsprachig, Kurdisch, Portugiesisch, Serbisch, Spanisch, Tamil und Türkisch in das Projekt einbezogen. Nach der erfolgreich abgeschlossenen Pilotphase setzt sich das SIKJM nun für die Etablierung und Weiterverbreitung des Projekts ein. Im Frühsommer 2009 bietet das SIKJM die erste öffentlich zugängliche dreitägige Weiterbildung für Animatorinnen an. Weitere Fortbildungs- und Austauschmöglichkeiten werden folgen.

SBD.bibliotheksservice ag

Themenlisten – die Unterstützung beim gezielten Bestandaufbau

Ob Pappbilderbücher für die Kleinsten oder Belletristik und Sachliteratur für Ältere, ob «Ermunterung zum Lesen» mit Antolin, «Leichte Lektüre für Leseschwache» oder Grossdruckbücher: Immer wieder liegen den SBD-Medieninformationen Themenlisten bei, die eine Bestandesergänzung einfach machen. Es handelt sich dabei zum einen um zusätzliche Angebote, die nicht in die Auswahl der SBD-Medieninformationen einfließen. Zum anderen sind es übersichtliche Zusammenstellungen von Titeln, die in den verschiedenen Kapiteln der Hefte schon einzeln aufgelistet sind (zum Beispiel «Ostern mit Kindern» oder «Weihnachten») und so auf einen Blick greifbar werden.

Neue Ideen für 2009

Dem Angebot 2009 für die ältere Generation wird ein «Serviceteil für Senioren» beigelegt sein, der die Bibliothek bei ihrer Arbeit als Treffpunkt und Informationsdrehscheibe für verschiedene Kundengruppen unterstützen soll. Unter dem Arbeitstitel «Junge Erwachsene» läuft ein Projekt zu Medien für die Kundengruppe der 16–25-Jährigen. Weiterhin sind fremdsprachige Angebote für Kinder, Jugendliche und Erwachsene geplant. Nicht zu unterschätzen: die praktischen Backlists zu einzelnen beliebten Reihen. Und auch zum Thema Antolin dürfen die Kunden der SBD.bibliotheksservice ag einiges erwarten!

Sollten die gedruckten Listen am Schreibtisch nicht gleich zur Hand sein: alle verschickten Dokumente sind unter www.sbd.ch abzurufen.

Themenlisten im E-Shop: <http://www.sbd.ch/de/aktuell/medien/liste.htm>

Umfassendes Angebot: www.sbd.ch im Shop Medien unter «Themenlisten».

Heidi Bühler-Naef

Kurshinweise

Grund- und Leitungskurse für Bibliotheksmitarbeitende

Die PHBern bietet Mitarbeitenden in Schul- und Gemeindebibliotheken auch dieses Jahr die Möglichkeit, einen Grundkurs SAB zu absolvieren. Anmeldeschluss 01.07.2009.

Der Leitungskurs SAB wird auf die Jahre 2009 und 2010 aufgeteilt. 2009 können folgende Fächer belegt werden: Bibliotheksorganisation (zwei Tage, Kurs 91.164.042) und Führungsaufgaben in der öffentlichen Bibliothek (zwei Tage, Kurs 91.164.042).

Kontakt für

Bibliothekskurse:

Nelly Braunschweiger

PH Bern

Institut für Weiterbildung

3006 Bern

T 031 309 27 81

Präsenzzeiten:

Mo+Mi 10–16 Uhr

[nelly.braunschweiger](mailto:nelly.braunschweiger@phbern.ch)

@phbern.ch

[bibliothekskurse-](http://bibliothekskurse-iwb.phbern.ch)

iwb.phbern.ch

Weiterbildungskurse

PH Bern

12.06.2009

Buchstart – Kleine Kinder entdecken mit Büchern die Welt;
Anmeldeschluss 01.05.2009.

05.08.2009

Ran an die Bücher! Leseförderung in der Bibliothek und im Klassenzimmer
(für Lehrpersonen); Anmeldeschluss 01.07.2009.

06.08.2009

Ran an die Bücher! Zusammenarbeit Bibliotheksteam – Lehrpersonen
(für Bibliotheksmitarbeitende); Anmeldeschluss 01.07.2009.

Weitere Informationen über das ganze Kursangebot 2009 findet man unter www.bibliothekskurse-iwb.phbern.ch.

SAB

21.08.2009

Mit der SAB zu Besuch in der Schul- und Gemeindebibliothek
Grosshöchstetten; Anmeldung unter www.sabclp.ch/Weiterbildungen
> Zu Besuch in... ; Anmeldeschluss 21.07.2009.

Agenda

14.05.2009	SAB-Mitgliederversammlung in Zofingen (www.sabclp.ch)
22.–24.05.2009	Solothurner Literaturtage (www.literatur.ch)
11./12.09.2009	Sikjm-Tagung in Murten (www.sikjm.ch)
09.11.2009	Regionales Bibliothekstreffen Bern Mittelland in der Kornhausbibliothek in Bern
11.–25.11.2009	Basler Jugendbücherschiff (www.edubs.ch)
13.11.2009	Schweizer Erzählnacht (www.sikjm.ch)
13.–15.11.2009	Buchmesse Basel (www.buchbasel.ch)

Agenda

14.05.2009	Assemblée des membres de la CLP à Zofingue (www.sabclp.ch)
18.–20.09.2009	Tramlabulle, festival international de la bande dessinée de Tramelan (www.tramlabulle.ch)
13.11.2009	Nuit du conte suisse (www.sikjm.ch)

Prochaines formations Né pour lire

- 4, 5 mai et 30 juin 2009 en Valais
- 17, 18 septembre et 24 novembre 2009 à Lausanne
- 12, 13 novembre 2009, et 19 janvier 2010 à Lausanne

Inscription auprès de M^{me} Caroline Mobbs, caroline.mobbs@bibliomedia.ch.

Carte Blanche

Regionalbibliothek Langnau: Vom ehemaligen Feuerwehrmagazin zur modernen Bibliothek



Nachdem die Regionalbibliothek Langnau während Jahrzehnten im ersten Stock des Kirchgemeindehauses mit Platzproblemen gekämpft hatte, bot sich im Jahr 2004 die unerwartete Möglichkeit, rasch und unbürokratisch eine «neue» Bibliothek zu planen: Das Feuerwehrmagazin, an zentraler Lage in Langnau, direkt neben einem grosszügigen Parkplatz gelegen, wurde frei. Innert Jahresfrist wurde die ehemalige Garage umgebaut und die Bibliothek eingerichtet. Die Falttore, welche als Einfahrt für die Feuerwehrautos gedient hatten, präsentieren sich heute als grossflächige Schaufenster, welche allen Passanten einen Einblick in die rege benützte Bibliothek bieten. Sämtliche Gestelle sind auf Rädern montiert, so dass für die verschiedensten Anlässe mit geringem Aufwand immer neue «Räume» geschaffen werden können. Vor zwei Jahren wurde der Bibliotheksgarten eingeweiht, der in der warmen Jahreszeit von unseren Kundinnen und Kunden gerne benutzt wird.



Die Regionalbibliothek Langnau bleibt während der Woche vormittags geschlossen und steht den Schulklassen zur Verfügung. Durchschnittlich nutzen pro Woche drei Schulklassen aus Langnau und Umgebung dieses Angebot für eine einmalige Bibliothekseinführung, eine Arbeitsstunde mit Sachbüchern oder für eine Lesestunde.

Im Jahr 2010 wird die Regionalbibliothek Langnau ihr 40-jähriges Bestehen feiern. Anlässlich dieses Jubiläums soll das Angebot um Online-Medien erweitert werden. Neben der Planung für das Fest befasst sich das Bibliotheksteam zurzeit intensiv mit dem Thema «Buchstart». Dieses stand auch im Mittelpunkt des diesjährigen Regionaltreffens, dessen Ziel es war, das Projekt regional zu koordinieren.

Ausleihzahlen 2008:	162 909
Medienbestand:	22 000
Team:	4 Mitarbeiterinnen (175 Stellenprozente)



Regionalbibliothek Langnau
Alleestrasse 8
CH-3550 Langnau i.E.
034 402 37 82
bibliothek@langnau-ie.ch
www.langnau-ie.ch
Rubrik «Freizeit»